

粵  
民間  
歌謠  
集謳

楊家駱主編

中國學術名著

俗文學叢刊第一集

第六冊



清招子庸編

粵

謳

林葆化十

一卷題詞一卷  
方言凡例一卷

世界書局印行

朱雨尊編

民間歌謠四集

提要總目一卷  
敘事歌謠集五卷  
戀情歌謠集五卷  
規諷歌謠集二卷  
滑稽歌謠集二卷  
流行區域檢查表一卷

世界書局印行

中華民國五十年二月初版

中國俗文學叢刊 民間歌謠集 (全一册)  
第一集 粵 編

基本定價 肆圓整

(外埠酌加運費匯費)

版權所有  
印刷必究

主 發

編 者

人

：楊

家

駱

駱

駱

駱

駱

駱

出 發

版 者

：世

界

書

局

書

局

書

局

書

發行所：世  
台北市重慶南路一段九十九號

內政部登記證內警臺警字第一八八號

楊駱發四大唐石之部  
家所見川宋刻一分



一圖變地道靈風趙  
之相猿子吳雕骨

## 重印粵謳序

南海招子庸，字銘山，號明珊，清嘉慶舉人。知濰縣，有政聲，尋坐事落職歸。工繪蘭竹，又能以新意寫蟹，風味爲畫家所未有。精曉音律，爲弔所眷妓秋喜以廣州方言俗字撰曲合琵琶而歌之，其詞哀感頑艷而易解，其調纏綿悽楚而動人。後復循其體自撰曲百數十首，皆抒情寫戀之什，道光戊子合刊爲集，署曰粵謳。自是粵女之鬻藝者所歌莫非子庸之作，歷百數十年，至今未嘗稍衰，視唐妓之歌白樂天詩，宋妓之歌柳屯田詞，初不少讓。於是粵謳在俗曲中自成一體，近數十年粵港日報所載仿作之篇尤指不勝屈，顧世之治文學史、音樂史者涉筆未嘗一及子庸，寧非憾事？略以撰中華大辭典，每藉爲輯錄粵語方言俗字之資，會有俗文學叢刊之編印，爰以粵謳原刻本重爲影行，治聲歌之學者，度亦有所取焉！

中華民國五十年一月二十九日金陵楊家駱序

越謳薦摯履  
道士願樂欲聞  
請以此一卷書

普度世間一切  
沉迷慾海者

道光戊子九月  
題於綠天書幌

戊子之秋八月既望蟋蟀在戶涼風振憚明珮居士  
惠然請我情然不樂曰此秋聲也增人切切請為吾  
子解之余曰唯唯居士曰子不視夫珠江乎素營為  
田菽種作屋香海十里珠戶千家每當白日西逝紅  
燈夕紫衣聲蟬蝶雜以珠環花氣氤氳為烟露綠  
纖吳歎儀態萬方珠女珠兒雅善趨琴酒酣耳熱遂  
變秦聲於子樂乎余曰豪則素矣非余所願聞也居  
士曰龍戶朝落篋更夜午游舫新涼月已靜於是  
雜擊雷藕織手分橙蕩蕩滌滌桴杵妍唱兵飲甫奏

明燈轉華筵竹乍吹人聲忽定於子樂乎余曰麗則  
麗矣非余所心許也居士曰三星在天萬籟如水華  
妝已解解薄微聞撫冉冉之流年惜厭厭之長夜事  
往追昔情來感今乃復舒彼南音寓伊孤緒引吭按  
節欲往仍迴幽咽含怨將斷復續時則海月欲墮江  
雲不流離矣奈何能達此余曰南謳感人聲則然  
矣詞可得而繼乎居士乃出所錄曼聲長嘯其音悲  
以柔其詞婉而摯此繁欽所謂悽入肝脾哀感頑豔  
者不待河滿一聲圓已青衫盡濕矣石道人序



粵自擁機歌傳鼓報語著素簪竹葉之製插秧采茶  
所詠中秋踏月三春浪花或端簪流響或橫魚蓮聲  
兒得風人之遺成推越俗擅又沈河連王帶洲近  
琵琶江花江月珠兒珠女擅子夜之佳名掛公弦而  
自訴即彈多之所撰已漸近於自然屢作恒伊之嘆  
曷觀周郎之頹然而素如羊侃曲製米蓮情以王珉  
歌魏園扇列賓客持賦九章或以俚歌鄙陋李昌谷  
每就一詩恒為教坊求取不有才人罕於唱唱期冊  
詩老溫李之才姜夔之學賦朝雲莫雨大有微辭悅

姦首蛾者非關好色開作冶游特工情話迷引曼聲  
俾成妍弄賦就石城酷如臧賢譜出前漢尊推沈玩  
達可人如玉之情傳著手成春之態將刀斷水亦蓮  
其纏綿搖扇成塵罕如其激楚合坐皆知手采諸伎  
共白王郎悅春觀作賞人目元稹為才子傷春傷別  
唯有司勳咏月嘲風誰如學士流聞已遍荷什轉多  
手符口校都為一集而或且謂延露陵陽第悅郵人  
之聽下里巴人難鼓闔中之和委巷之聲鉅公色厲  
伊客之署名流為冷而不知樂府應傳土風迭搖唐

山之製不必叶於雕鵲大義所演或且滄於桑濮古  
來詞客例倚新聲寄密妃斌女之思寫屏柳江梅之  
韻本無傷於成德正賴寫其中年耳僕未能識曲敢  
附賞音竊嘗聞酒吞花隈紅倚翠悅庭花之飄落鶯  
積雪之倒飛幾疑夏晚所歌不覺流涕方訝成連已  
去亦移我情當夫參橫斗轉樓環度鳴明月以如  
簾剪餘霞而作袖天原不晚曲是無愁抗快過雲激  
高逆雨劍動花飛恨美人之獨展潮平酒醒已爛淚  
之成堆此一時也迨至登靈臺入曲房解明瑤玷利

殷堅石爛海枯之誓水天長地久之約假白雪以通  
辭借迴波而催曲鳴琴在御易此聲之似啼吹氣勝  
蘭實一時之無偶此又一時也若乃鴛鴦打散蝴蝶  
驚飛避南浦以送君下西洲而別汝樹梨普梨之曲  
團雪散雪之歌櫻桃妻媼勾藥望水情驪馬之一去  
撫鷓鴣而獨悲盈及別淚茫茫離緒此又一時也至  
若秋扇永捐冬缸獨對恐舊盟之已寒踏新歡而誰  
與理拋殘之錦瑟檢吹折之紅簫蛛絲密織水弦玳  
匣永安銀甲聲聲決地卓文君有越禮之悔字字回

環蘇若蘭之迴文宛賦此又一時也別有粗船冰史  
載酒看山不無寥落之感久絕鉛華之夢鬢絲扇影  
干卿何事晚風殘月未免有情露閣星房酒旗歌板  
洛陽之紅粉誰迴司馬之青衫已濕此又一時也甚  
不沈魂落魄損心酸骨宛聽韓娥之善欲畫秦青之  
技雖云解則好之亦復誰能遺此痛古人之不見嗟  
來日之大難酒闌燈灺寒威頑豔而謂撫斯卷者能  
不冠阮元瑜於坐中數米嘉榮為前筆也哉誰謂詩  
語卑付琬鵲石崇妙伎僅同郭詭言佳李奇新曲差

免卽耶偽託誰誇各擅詩名詣旗亭而共畫方觀咸  
傳海內有井水而能歌戊子送秋前四日狂狂漫題

生長蠻村操土音俚詞率  
口幾關心琵琶斷續聲啾  
啞漫作竹枝長短吟  
多少離愁多少情前因若  
夢未分明當筵誰是心也  
鐵忍聽低頭唱一聲  
柳絮如酥妾柳絲名閨猶

有蘇臺詞癡懷恨緒真無  
賴譜出新腔君莫疑  
青州大尹筆花飄姊妹心  
情待曲描更費撥羅成豔  
體任教頑鈍亦魂銷

題粵謳四截句 棋華老卷



抱琵琶已放下酒杯聽此清謳想  
重倚障窗難分自落愁海未  
易回頭相惜相憐似嘲似勸怕說  
歡娛愛說愁憑春遠任空色  
儘付東流 土音曲譜誰修倘  
早遇漁洋空見收

池北偶談  
載有樂歌

算豈

七

腔近雅已成習熟秦聲雖壯究  
欠溫柔嗚咽悲涼激昂頓挫水底  
魚龍也出遊還云否把人情世態  
付歌喉

沁園春 紅夢灘邊漁者

倚棹卽中是若若成  
春風之清憐時見  
美人歌至苦裡風  
日水濱舟以風涼  
妙喜同產如自佳

悟淺之愈愈趨以象

和夢字精神

至白可讀與古而新

集詞忠於品

水天隱室題

裁酒激歌紀勝遊是真名士目  
風江雨夕紅袖燒銀燭倚醉  
樽荷鼓越謳

東江西舫開漁歌每到回歌喚  
奈何一擲纏頭三石多近人言  
那是橫波

一竿秋珠一絳情舊時南軒

宛在名醫鴻濤絕去取影莫  
更考筵唱唱城

應是若身杜牧之慣將新  
非言新初十年不作揚州夢  
容易秋霜點髮絲

尚村漁隱

一點楊花一寸心萬  
花飛霞恨難禁為  
未續酒千以波譜  
入雍門再鼓琴

自題楊花一闋所以題并粵証

耕烟散人



鐵板銅琶屬女郎，珠江沸  
耳聽宜共錦囊賸譜當時  
曲檢點前塵鬢有霜第一  
歌喉占倚筵蘇嫌遺韻散春  
烟如何自狀麻姑爪合掌惹  
雲繡佛前別派新聲數莫

愁蕭郎陌路碧雲收桂果  
井蘭室谁家婦繡祿珠環  
弄阿雀莫上銷魂舊板橋  
橋頭秋柳半飄蕭笑人  
解唱煙花地苦海茫茫一日夜  
湖 遂江居士題



過雲新調擅風流曾憶蘇臺舊  
日遊今夜珠江上月蕭聲吹  
徹海天秋 水佩風裳落舞筵  
黃金難買薛濤箋多情譜出  
煙花記惹昂才人侯印仙 繁  
華消息竟如何妙響低徊不歇  
多怪底此歌能解恨有人偷付

雪兒歌 清歌一曲杜草娘醉  
拂春風滿袖香若向我人能願  
曲至今猶豔說周郎

驊香居士

兜率生天色界空何妨身  
入綺羅莊風流白石走為讓  
生獨吹簫伴小紅  
不厭青樓薄伴名燈紅酒  
綠暗新聲拈一束管生花著  
寫盡間情與艷情

土音狂捺自成家也向摸亭  
門麗華以唱江妙腸勢句人  
上爭學抱琵琶

珠江上畔揔宜橋樓名無限名姝  
住上頭都仗此歌能解事為  
生歡喜莫生愁 強仙題



曾向未風擅越吟家難  
忘是故鄉香多尺洗  
盡箏琴耳一卷梅在香  
雪心未了緣未了情注  
邊燭應聽个明新黃初  
尖管淡清兒把琵琶獨  
此聲一段幾心解說誰如

悲以勸彼必談昔心憂向情  
下解翻笑後罪誤雪示  
羸白清語倩任為秦聲  
楚詞懸帷宣裡憐了力春  
偷負打柳重傷少件認  
庶野題詞

方言九例

唉 於同知音英文英音切音狀  
狀似發聲也

哩 音王語餘聲元人詞曲借為助語

喇 同上

咯 力各切音助語

啫 鄭八聲助語

囉 羅去聲助語

囉 巴去聲助語餘聲

呀 與去聲入大物之聲

喇 口舌相罵曰一

有 音母方言也

也 方言甚厚也

捏 溫上聲方言厚見也

彈 音權方言誤請也

憫 天倫切方言發怒也

呢吓 方言此詞也

呢陣 方言此時也

呢回 方言此後也

咁 甘去聲

呢 原呢喃之呢音尾方言供平聲

介 聲介切方言伴也

咕 古上聲方言精也吳語同

吓 下上聲

唔 方言不也

噤 音禁方言未也

噤 抹去聲口舌相爭曰一

咁 牛六聲方言拙也

呆 外平聲方言拙也

笨 拔去聲方言拙也

噤 結禁切以甜言眼人曰一

擲 羅上聲以手取物曰一

擲 銀去聲身拉不斷曰一

一過 方言一次也

一回 同上

一勻 同上

呢處 方言此處也

箇處 方言彼處也

邊箇 方言何人也又那箇也

邊處 方言何方也又那處也

丟手 方言分子也

罷手 方言罷手也又了局也

埋堆 合而成堆曰一

埋屏 合而成屏曰一

咁耐 耐火也方言日子如此火也

幾耐 方言日子有幾久也

費事 方言費心事也又大費  
躊躇也

肉緊 緊急也方言心急以致皮肉  
倍緊也

著緊 方言心著急也又着力也

人地 方言別人家之

我地 方言我門也

唔通 方言莫非也

負氣 原介名方言前鬪鬪鬪也

瘟死 方言皆皆也

一眼 同上

也野 方言何事也又甚厚來也

丟拋 方言放離也

丟開 方言放開也

橫埋 方言放擺也

將就 方言得已就人也

點樣 事難定曰一

點算 事難為曰一

唔該 方言不該也

昏君 方言罵人昏迷不醒也  
新羅別

就手 方言應手也

有味 言無意味也

飯柳 方言供作飯也

假意 方言掛帶也

擲紙 方言掛帶也

頻撲 一稱數飛也今方言人  
之手若勞碌時曰一

灾瘟 二字併不詳方言罵人罵  
物曰一

瘟死 方言罵人甚言如一也

一琵琶字音既多勢不得不分為數樣其金、子、音者如字二線加一母線加才戰線加丁在正襟者



子線散下尺工凡六作尺公送陸泛音加○空加固惟子線不加○絃譜忠註明白可一覽而知焉

琵琶引過瑤板錄

合士合士合合 上士合士上上 尺工尺上士上合士上上

合士合士合合 上士合士上上 尺工尺上士上合士上上  
 方工六尺六尺六 尺尺士尺尺尺 工 尺 上 工 尺  
 六工尺工六 五六工六五 五六工五 五六工五六  
 任 任 任 實 實 尺 五 五 六 工 六 六  
 士 士 上 尺 尺 尺 士 上 尺 尺 上 尺 尺 上 上  
 士 合 上 上 士 合 上 上 士 合 任 合

解心唱引

士上合士合上 云定至尺上士 士 五 尺 工 合  
 士合士上上 士上合士上 上 五 尺 工 尺 士  
 工 工 尺 上 士 合 上 六 工 尺 五 士 上 尺  
 工 士 乙 合 士 尺 工 尺 乙 乙 乙 乙 乙 合 合  
 士 合 任 士 合 合 士 士 合 合 合 合 合 合 合 合

七



解心事

心各有事。控要解脫。為先。心事唔安。解得就了。然。苦海茫茫。多半是命塞。但向苦中尋樂。便是神仙。若係愁苦。到不堪。真係惡。笑。經好過。官門地獄。更重。哀憐。退一步。海闊天空。就唔使自怨。心能自解。真心係樂境。無造。若係解到唔解。得通就講。過陰。陽。個便。嘆。凡事檢點。積善。心唔險。你睇。速報。在來。生。近報。在目前。

又

心事惡解。都要解到佢分明。解字看得圓。通萬事都

畫輕。我想。心事千條。就有一千樣病。話。總係。心中煩。極。講不得。過人。聽大抵。痕。字入得。症。深。都係。情。字。染。病。吾除。痼。念。就係。妙。藥。都唔。靈。花。柳。場。中。家。易。迷。却。本。性。溫柔。鄉。裏。縱。要。自。出。奇。兵。悟。破。色。空。方。正。是。樂。境。長。迷。花。柳。就。會。墮。落。愁。城。嘆。淚。要。自。醒。世。間。無。定。是。楊。花。性。總。係。邊。一。便。風。來。就。向。一。便。有。情。

揀心

世間難搵一條心。得你一條心事。我死也要追尋。一面試佢真心。一面防到佢葉。試到果實。真情正好共

佢酌對。葉。吓。葉。到我地。心。虛。簡。都。防。到。簿。行。就。俾。佢。真。心。來。待。我。都。要。試。過。佢。兩。三。句。我。想。人。客。萬。千。具。介。都。有。一。分。箇。的。真。情。撒。散。重。操。過。天。海。榜。針。況。且。你。會。搵。真。心。人。地。也。都。會。搵。真。心。人。客。你。話。够。真。個。人。介。細。想。緣。介。各。自。相。投。唔。到。你。着。緊。安。一。吓。本。分。各。有。來。司。你。都。切。勿。羨。人。

唔好死

唔好死得咁易。死要死得心甜。恐怕死錯。若來你話。點死得過。漆。有的應。死佢又偷。生真正。生不顧面。有

的理。唔該。死。實在。死。得。氣。憤。我。想。錯。死。與。共。偷。生。真。正。差。得。好。遠。一。則。被。人。辱。罵。一。則。惹。我。心。酸。大。抵。死。得。磊。落。光。明。就。係。生。也。有。咁。顯。你。睇。忠。臣。烈。女。都。在。萬。古。留。傳。自。古。女。子。輕。生。都。係。情。字。引。線。關。頭。打。破。又。要。義。字。為。先。情。義。兩。全。千。古。罕。見。唔。在。幾。遠。你。睇。紅。樓。夢。上。三。姊。與。及。柳。湘。蓮。